



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

**Bid Receiving Public Works and Government
Services Canada/Réception des soumissions
Travaux publics et Services gouvernementaux
Canada**

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

B3J 1T3

Nova Scotia

Bid Fax: (902) 496-5016

SOLICITATION AMENDMENT

MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address

**Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur**

Issuing Office - Bureau de distribution

**Atlantic Region Acquisitions/Région de l'Atlantique
Acquisitions**

1713 Bedford Row

Halifax, N.S./Halifax, (N.É.)

B3J 3C9

Nova Scot

Title - Sujet SERPENTINS DE RÉCHAUFFAGE NM FUNDY	
Solicitation No. - N° de l'invitation T8010-150151/A	Amendment No. - N° modif. 001
Client Reference No. - N° de référence du client T8010-15-0151	Date 2016-03-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$HAL-302-9805	
File No. - N° de dossier HAL-5-75284 (302)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2016-03-31	Time Zone Fuseau horaire Atlantic Daylight Saving Time ADT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Gaudreau, Michel	Buyer Id - Id de l'acheteur hal302
Telephone No. - N° de téléphone (902) 496-5245 ()	FAX No. - N° de FAX (902) 496-5016
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification de la demande no 001 a pour but de fournir les réponses aux questions soumises à l'autorité contractante.

Question 1 :

Serait-il possible de revoir les besoins en matière d'assurance pour ce besoin? Le montant de \$10 Millions pour l'assurance responsabilité de réparateurs de navires semble excessif pour ce travail.

Réponse 1 :

L'Annexe « C » EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCES, est supprimé et est remplacé par :

L'Annexe « C » EXIGENCES EN MATIÈRE D'ASSURANCES

C1 Assurance responsabilité des réparateurs de navires

1. L'entrepreneur doit contracter et maintenir une assurance responsabilité de réparateurs de navires ou une assurance responsabilité civile commerciale d'un montant équivalent à celui habituellement fixé pour un contrat de cette nature, mais en aucun cas inférieur à 5 000 000 \$ par accident ou par incident.
2. Si l'entrepreneur décide de contracter et de maintenir une assurance responsabilité civile commerciale, il faudra inclure les dispositions suivantes dans le contrat :
 - « Nonobstant toute disposition contraire de la police, il est entendu que :
 - a. l'exclusion sur les navires est supprimée;
 - b. la formule étendue d'assurance contre les dommages causés aux biens est incluse;
 - c. la formule étendue de protection des ouvrages achevés est aussi incluse. »
3. La police d'assurance doit comprendre les avenants suivants :
 - a. Avis d'annulation : L'assureur s'engage à donner à l'autorité contractante un avis écrit d'annulation de trente (30) jours.
 - b. Responsabilité contractuelle : La police doit, sur une base générale ou par renvoi spécifique au présent contrat, couvrir les obligations assumées en ce qui concerne les dispositions d'assurance contractuelle.

Question 2 :

Nous ne sommes pas une entreprise enregistrée en vertu de la norme ISO 9001:2008. Est-ce que notre soumission sera acceptée?

Réponse 2 :

Toute soumission reçue sera évaluée. Il n'est pas nécessaire d'être enregistré, mais d'avoir en place un système de gestion de qualité élaboré selon la norme ISO 9001 :2008. Pendant la période d'évaluation

des soumissions, un exemple du plan de contrôle de qualité appliqué à des projets antérieurs de complexité semblable pourrait être demandé.